

# 忠貞報

為何而戰  
為中華民國生存發展而戰  
為誰而戰  
為臺澎金馬百姓安全福祉而戰



歡迎加入中華民國憲兵指揮部



**JOINUS!**

投稿信箱：  
mpcmd0116@gmail.com  
歡迎踴躍投稿

中華民國憲兵指揮部

中華民國44年8月16日創刊  
信箱：mpnews@webmail.mil.tw  
國防部軍中報刊登記證 (85) 國報字第002號  
發行人：辜麗都 組長：許紋豪 出版：文宣心戰組  
總編輯：陳柏宏 責任編輯：莊好嬋 李蕙宇 張修銘 詹淑君

## 儲備士官班第 45 期授階典禮

### 勉持恆強化本職學能 妥慎生涯規劃



圖/指揮官為新科士官授階。

通訊員陳揚升／新北報導

指揮官黃中將 11 日於憲兵訓練中心，主持儲備士官班第 45 期結訓暨任官授階典禮，逐一為新科士官授階，期勉新任下士幹部，莫忘從軍初衷，設定目標，逐級歷練晉升，體會成長的果實。

指揮官表示，晉陞士官代表著榮耀，亦代表責任的賦予，期勉回到部隊後發揮所學，勇於面對所有挑戰，積極協助完成單位的各項任務，成為允文允武之憲兵士官；此外，指揮官叮嚀新科士官們持續精進本職學能，建立終身學習觀念，秉持「複雜的事情簡單做、簡單的事情重複做、重複的事情用心做」之精神，打造精彩未來。

最後，指揮官提醒須具備守法、守紀及重榮譽的信念，承擔端正軍風之重任；另針對所屬應嚴格落實互助編組，生活、學習、工作、戰鬥在一起，確維部隊整體戰力。



圖/指揮官與儲備士官班第45期合影。

## 提要

2 版 指揮官視導南投隊

3 版 心理健康宣導專案活動  
盧建彰導演專題講演

4 版 合理冒險訓練專題

8 版 前憲後憲齊同心  
併肩相伴勇前行

## 指揮官視導南投憲兵隊

通訊員蘇益立／南投報導

指揮官黃中將 12 日率政戰主任辜少將等幹部視導南投憲兵隊，勉勵所屬同仁落實編制武器射擊及體能訓練，厚植部隊堅實戰力。

指揮官表示，軍士官幹部肩負部隊教育、管理、督導之責，需藉組織功能，掌握單位風險；同時鼓勵同仁積極參與深造教育、專長複訓及公餘進修，完善生涯規劃，提升個人本職學能與社會競爭力。最後，指揮官頒發工作獎金表揚訓練績優同仁，期勉單位團結合作，在各項工作方面均能有卓越表現。



圖／指揮官表揚績優人員。



圖／指揮官與南投憲兵隊全體同仁合影。

## 刑鑑中心主任布達

### 副指揮官勉精進鑑識能量



圖／副指揮官勉勵同仁持恆強化專業職能。

本報訊／臺北報導

刑事鑑識中心 16 日舉辦主任李上校任職布達典禮，由副指揮官夏少將主持，勉勵全體同仁在李主任的領導下，發揚憲兵刑事鑑識能量，再創新猷。

副指揮官表示，刑事鑑識中心為憲兵專業刑事鑑識單位，應透過學歷攻讀，持恆強化數位科技與化學領域之專業職能，奠基學識基礎，培養憲兵專業刑鑑人才。此外，要求單位持恆落實各項訓練並投入部隊工作實務，培養「多專多能」，建構可恃戰力。



## 戰備訓練實戰化 鍛造鋼鐵勁旅

國軍在第 4 季「戰備任務訓練」實兵演練，各部隊均依防衛作戰進程，於作戰地境內執行實兵、實裝與實地操演，以實戰化訓練模式，磨練官兵指參及戰場各項要務。此一作法的重點，主要是期望透過作戰地境內演訓，使部隊熟悉責任區兵要特性，並檢視與作戰計畫之差異，據以修正調整，以符合現況，確保戰時統合戰力發揮。當前中共仍不斷對我進行文攻武嚇，全體官兵應體認，唯有加強實戰化訓練，方能鍛造超敵勝敵鋼鐵勁旅，不讓敵人有機可乘。

「戰備任務訓練」實兵演練係國軍進行實戰化訓練重要方式，原則上每季實施乙次。各戰區每年皆遵循「防衛固守、重層嚇阻」軍事戰略指導，按照「戰力防護、聯合截擊與聯合國土防衛」等作戰階段，訂定周詳聯戰計畫，並利用戰備任務訓練，檢視部隊訓練成果與計畫可行性。

因此，戰備任務訓練強調貼近實戰，執行前必須完成現地偵察、圖上兵推、現地戰術等指參程序，最後再於現地執行各階段之實兵演練。過程中不僅採全員、全裝編組，更需模擬實戰執行偽裝、行軍、宿營、前支補給與陣中要務，驅使官兵熟稔戰備任務與戰場經營，獲得作戰實務相關知識與技能。

孫子曰：「凡先處戰地而待敵者佚，後處戰地而趨戰者勞。故善戰者，致人而不致於人」；又云：「以虞待不虞者勝」，顯見我國執行防衛作戰，將具備經營戰場之相對優勢。因此，如何周延作戰計畫訂定，與落實部隊計畫達成度，就是

國軍掌握戰場優勢的關鍵，簡而言之，就是藉「實戰化」訓練模式，讓官兵熟悉戰場真實景況。

戰史斑斑可考，以往，能提前進行實戰化訓練，因而影響戰局之案例眾多，例如民國 40 年代金門防務，歷任各級司令官均能了解戰場景況，因此致力全島要塞化，加速開鑿隧道，興建掩體，尤其針對砲兵陣地與觀測所，除全數改為鋼筋水泥掩體外，更要求各級詳細標定敵高價值目標，與熟稔變換陣地方式等，因此在民國 47 年八二三戰役開打時，面對敵軍排山倒海的彈雨來襲，我軍戰力不僅得以保存，更能伺機反擊，重創共軍。此外，二戰時，德軍在冬季到來後，於蘇聯戰場大敗，原因就是未曾針對冬季戰場進行實戰訓練，導致德軍引以為傲的機甲大軍，遭遇雪地打滑、火砲凍結或車輛翻落等嚴重問題。顯見，愈能貼近實戰環境，加強適應性訓練，才是提高部隊戰力之有效途徑。

專家認為，軍隊訓練要素首重求「實」，不僅要貼近「實戰」，更要勇敢面對「現實」。各類型演訓的目的，就是要找出問題，才能精益求精。因此實戰化訓練可提供官兵練膽、練技、練心、練指揮的平臺，更要找出任何細微問題，加以改進。反之，倘若組織文化不容許呈現問題缺失，將導致下屬敷衍鄉愿等欺騙情事，成為虛有其表之軍隊。另訓練亦強調「從難」，僅是要求實戰化絕對不夠，須知敵人必設法製造我防衛困境，因此在訓練上務必要做到「料敵從寬」，假定戰場可能之各種狀況，包括天氣、生理疲憊、心理

壓力或敵之最不可能行動等，都可納入訓練課目中，如此作戰時方能克服困境。

其次，訓練要求亦要求「嚴格」，除個別要項必須依據準則教範，訂定合格標準，更需按表操課，透過持續周密之訓練整備，戰力才可得到系統化的增長。誠如《曾胡治兵語錄》所言：「練兵之道，必須官弁晝夜從事，乃可漸幾於熟。」

現代化戰爭型態瞬息萬變，訓練概念必須進化，不可侷限在土法煉鋼的舊思維。領導者須籌組專業科學研究單位，依當前敵情與未來作戰型態，分析高效創新的訓練方式，如同當代運動員皆採用科學理論，進行重點訓練、營養補給與休息復原等。因此，訓練模式絕對不能墨守成規，而應結合傳統與模擬器並用等創新做法，方能收事半功倍之效。質言之，訓練觀念必須從實、從嚴、從難，但作法必須與科技接軌，以高效率之手段與訓場，訓練出戰力強大之國防武力。

我們知道，國軍秉持「為戰而訓、戰訓合一」原則，每年均前瞻敵情威脅，策頒最新訓練計畫，從駐地訓練、專精管道、基地訓練、三軍聯合作戰至漢光演習等，循序漸進積累戰力，建立敵不敢進犯的可恃戰力。未來更要吸收更多人才與知識，創新訓練方式，建構新一代部隊，確保戰力於不墜。

(民國 110 年 11 月 15 日青年日報社論)

說出煩惱，無論開心傷心，我們用心聆聽。

### 國防部 110 年 心理健康宣導專案活動

## 跳出思想盲點 正向面對壓力

本報訊／臺北報導

為促進官兵心理健康，提升心理素質及自我照護能力，本部配合國防部 110 年心理健康宣導專案活動，由政戰主任辜少將主持，邀請廣告導演盧建彰先生以「『疫』起心防護，激發『心』活力」為主題實施講演，與官兵分享自身生命經歷，以及如何面對生活中的壓力與挫折，培養「復原力」，才能有效因應環境變化，面對恐懼並解決問題。

辜政戰主任指出，軍中的壓力來源係屬多元，適當的壓力能提升日常表現，但過度的壓力卻會使人陷入沮喪。透過盧導演的分享，學習如何「跳出思想盲點」，不再習慣性地以某個觀點看待事情，相信自己看到的部分就是事實的全貌，進而產生誤解與不切實際的期望。當被負面情緒圍繞，不妨退後一步，從不同角度去瞭解事情，將會有全新的體會，也期勉同仁能相互關懷，共同塑建健康溫馨的工作環境。

圖／盧建彰導演以自身經驗分享如何面對壓力。



圖／辜主任致贈紀念品。

## 敵俘留置點開設演練 鞏固部隊戰力

通訊員李光桓、任正康／臺北、臺南綜合報導

「敵俘收容」為憲兵戰時主要任務之一，為使幹部熟悉戰場環境，同時兼顧任務安全及適切兵力分配，各地區指揮部 11 日配合作戰區進行演練，秉持從嚴、從難、從實要求，實踐「為戰而訓」之理念。

### 204 指揮部 臺南憲兵隊

憲兵第 204 指揮部臺南憲兵隊由國防部實施驗證，依據想定及防衛作戰進程，遵 4 作戰區指導開設敵俘留置點，編列清查組、管理組、警衛組、醫療組、補給組、宣慰組及偵訊組。演練過程中，先由前方後送敵俘至留置點，後依各編組清查敵俘身分、蒐集情報資料，給予醫療、給養、被服等，並對敵俘實施宣慰，適切感訓，轉為我軍之用。

操演結束後，指揮官成少將頒發團體加菜金肯定參演官兵操演成果，勉勵同仁應秉持「止戰而不懼戰，備戰而不求戰」之理念，執行各項戰演任務，期能不斷發掘戰備整備精進方向，淬煉出憲兵精實戰力。



圖／臺南憲兵隊官兵演練敵俘後送。



圖／成指揮官頒發團體加菜金。

### 202 指揮部 士林憲兵隊

憲兵第 202 指揮部士林憲兵隊由指揮官于少將實施驗證，官兵模擬戰時擄獲敵俘，演練後續處置作為，完成人員編組、任務賦予、敵俘收容、裝備清點收繳等程序。旨在使全體同仁瞭解戰時憲兵隊的任務為何，也藉由演練過程使官兵熟悉擄獲敵俘時的標準作業程序。

于指揮官表示，訓場即戰場，唯有透過實況推演及嚴格的訓練標準，才能提升官兵於戰場景況中的應變能力。最後，于指揮官除肯定演練同仁表現，也叮嚀各級幹部戰訓本務不分平日與假日，應提升動態演練之頻次，使官兵熟稔各項任務要點，緊密結合訓練與戰備，達「以訓練充實戰備，以戰備考驗訓練」之目標。



圖／于指揮官指導敵俘處置。



圖／士林憲兵隊官兵演練敵俘後送。

### 憲兵第 205 指揮部勤務支援連

## 野戰炊爨作業演練 維繫部隊戰力

通訊員范宜君／桃園報導

主戰部隊任務繁重、後勤支援部隊工作亦不輕鬆。憲兵第 205 指揮部勤務支援連 11 日配合作戰任務訓練實兵演練，模擬敵情顧慮下，於夜間搭設炊具並完成偽裝，實際操作野戰炊爨作業，驗證戰時勤務支援成效，確保膳食正常供應，維繫部隊戰力，發揚戰場後勤能量。

袁指揮官表示，伙食係維持部隊戰力的關鍵之一，在有限資源與時限內完成膳食補給作業，滿足官兵生理需求至關重要，藉由模擬戰場現況，使官兵體會戰時執行任務的窒礙難行處，能有效提升狀況應處能力，以達成戰鬥支援成效。



圖／袁指揮官指導野爨作業。

圖／官兵利用有限資源與時間完成膳食補給。

心  
輔  
專  
線  
0  
2  
|  
2  
5  
8  
5  
0  
5  
3  
心  
輔  
官  
江  
少  
校



圖／參訓學員操作「高空獨木橋」。



圖／參訓學員藉合理冒險訓練克服恐懼心理。



圖／通過「高牆」項目，需要領導、組織、配合與溝通。



圖／參訓學員藉「高牆」項目提升團隊默契。

# 強化團隊默契，克服恐懼心理 合理冒險訓練專題

通訊員林冠亨、蘇益立、蔡佩容、張鴻舉／新竹、臺南綜合報導

為強化官兵臨戰心理素質、凝聚團隊士氣，憲兵各地區指揮部及憲兵訓練中心於 10、11 月份分別至陸軍北區、南區聯合測考中心實施合理冒險訓練，課程中透過影片收視、設施實作及綜合座談等方式，使參訓學員學習如何面對壓力，並在團隊的互助合作中排除困難。

教官指出，在瞬息萬變的戰場上，官兵應具備堅定的意志及良好的抗壓性，才能在槍林彈雨的景況中克服恐懼心理，與同袍相互扶持，戰勝來犯之敵。是故，在確保安全無虞的訓練環境下，參訓學員依循教官引導操作單索橫渡、索橋相會、大擺盪、高空獨木橋等項目，旨在訓練同仁克服恐懼焦慮、突破個人極限，更建立同仁的自信心、提升心理素質。其中，「高牆」項目最為學員印

象深刻，因為該項目可不是逞「匹夫之勇」便能通過的。一面五公尺的高牆，在不借助任何攀爬工具的前提下，所有學員須在有限的時間內完成翻越，唯一能仰賴的只有團結合作的精神。為完成任務，需要領導、組織、配合與溝通，合理地安排人力資源與翻越順序，群策群力為共同目標尋求有效的解方。參訓學員戴上尉表示，團隊面臨困境時，必須冷靜沉著地處置，才能確保戰力、創機造勢，奠定勝利契機。

藉由合理冒險訓練，培養參訓學員在高度壓力環境下，仍能迅速地調適心境並穩定情緒，同時凸顯團隊合作的重要性，培育幹部解決問題的能力，期許參訓學員們將此次所學回饋單位，塑建憲兵精實戰力。



圖／憲兵第204指揮部參訓學員與教官合影。



圖／參訓學員藉大地遊戲破冰。

### 憲兵第 332 營第 2 連

## 基地訓練先期鑑測 展現訓練成效



圖／「刺槍術一教習」測驗。

通訊員陳冠翰／新北報導

憲兵第 202 指揮部第 332 營第 2 連於 9 日開始為期三日的基地訓練先期鑑測，實施五百公尺障礙、戰鬥體適能、編製武器射擊等測驗項目，充分展現平時訓練成果。

營長雷中校身先士卒，與官兵一同參與鑑測，亦循循善誘地提點測驗要領，鼓舞了全體士氣。雷營長強調，同仁應把握基地訓練、實彈射擊等寶貴機會強化本職學能，培養團隊默契與自信心，打造禁得起任務考驗的現代化勁旅。

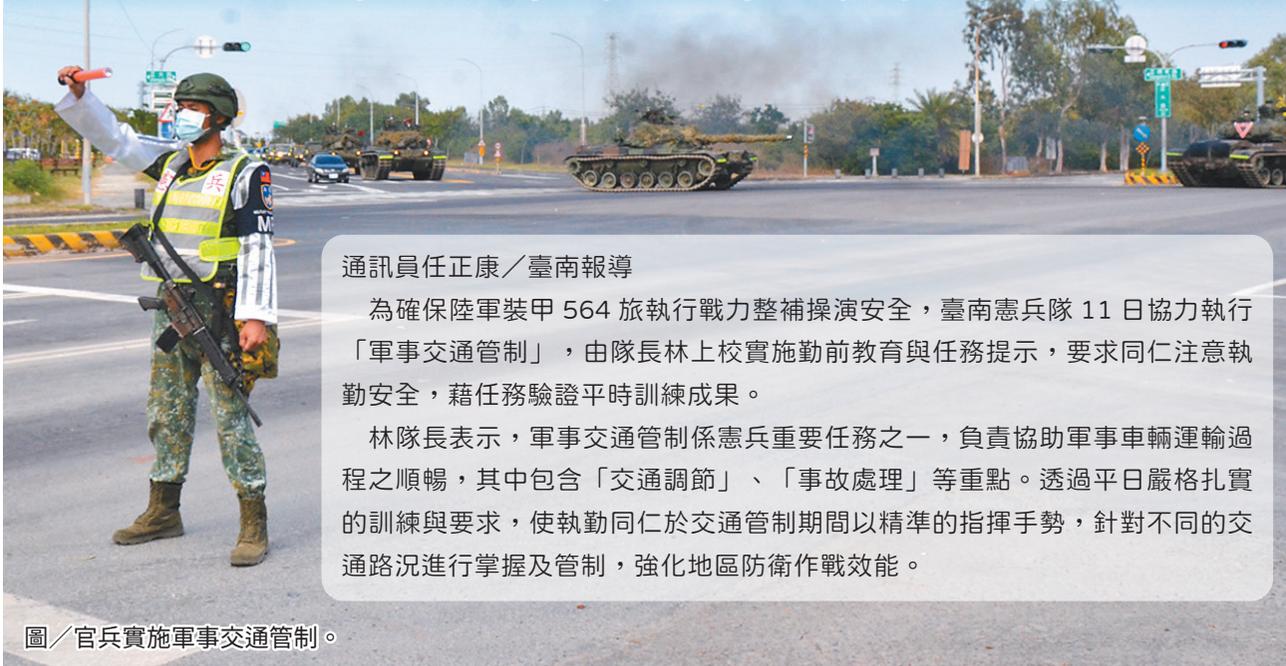
最後，雷營長叮嚀，近期日夜溫差較大，同仁應注意保暖、確保身體健康，以最佳狀態迎接所有測驗項目，共同為團隊爭取佳績。



圖／五百公尺障礙超越。

### 憲兵第 204 指揮部 臺南憲兵隊

## 協力軍事交管 驗證訓練成效



通訊員任正康／臺南報導

為確保陸軍裝甲 564 旅執行戰力整補操演安全，臺南憲兵隊 11 日協力執行「軍事交通管制」，由隊長林上校實施勤前教育與任務提示，要求同仁注意執勤安全，藉任務驗證平時訓練成果。

林隊長表示，軍事交通管制係憲兵重要任務之一，負責協助軍事車輛運輸過程之順暢，其中包含「交通調節」、「事故處理」等重點。透過平日嚴格扎實的訓練與要求，使執勤同仁於交通管制期間以精準的指揮手勢，針對不同的交通路況進行掌握及管制，強化地區防衛作戰效能。

圖／官兵實施軍事交通管制。



圖／苗栗縣軍人服務站慰問官兵家屬。

### 愛心送暖 軍民同心

通訊員林瑞娟／苗栗報導

宜蘭憲兵隊周下士父親因病住院治療，苗栗縣軍人服務站房站長、彭幹事 5 日前往苗栗大千醫院慰問，向周父表達關心之意，並轉達軍人之友社及社會各界對國軍的服務和關懷。

房站長表示，周下士父親住院後，經單位幹部申請聯繫，苗栗縣軍人服務站隨即辦理相關慰助事宜，期透過即時慰問，讓官兵感受到部隊和軍人之友社的摯切關懷。

前任隊長徐中校表示，周士在單位擔任伙委等職務，工作態度認真，與同袍相處融洽，感謝苗栗縣軍人服務站特地慰問官兵家屬，善盡民間企業關懷國軍的社會責任，彰顯軍民同心情誼，作國軍堅實的後盾。

### 苗栗縣軍人服務站慰問官兵家屬

### 軍事訓練役 133 梯手槍實彈射擊訓練

## 百發百中 熟能生巧

通訊員陳名軒／新北報導

軍事訓練役 133 梯 9 日實施手槍實彈射擊訓練，射擊前，由中隊長陳上尉下達安全規定，同時叮嚀役男手槍的危險性，接續由教官指導手槍諸元、射擊要領及相關注意事項，加深役男對於手槍的印象及認知。

因應兩岸情勢，國防部近期規劃軍事訓練役男分發部隊後，同一般部隊執行戰鬥支援、勤務支援工作，亦逐步納入營區防護兵力，故透過實彈射擊訓練提升作戰能力。

役男們於實作中加強射擊預習及故障排除等課程，提升手槍之熟練度，期藉由 T75 手槍短小且火力強大之優勢，建構可恃戰力，創建出可信賴之優質勁旅，保衛我國人民、捍衛國家。



圖／役男藉實彈射擊訓練提升作戰能力。

忠貞法訊第019號

【毀壞軍品，身陷囹圄】

資料來源 / 督察室法務組

案例摘要：

某單位黃姓上兵，因對部隊管理心生不滿，遂意圖毀損該連悍馬車，便利用實施車輛保養之時機，破壞該車引擎內部構造，欲藉此方式使單位於裝備檢查時列為缺失，後經他人舉報，單位實施調查後，依毀損軍用車輛罪嫌函送憲兵隊偵辦。

法律研析：

本案黃兵係為使該連於裝檢時遭列缺失，主觀上對於破壞引擎內部構造將喪失車輛全部或一部效用之結果，已能有所遇見，竟仍任其發生，顯見其存有毀壞軍用車輛之故意，並且著手實施，構成陸海空軍刑法第 58 條「毀損軍用車輛罪」，最重可判無期徒刑。

結語：

國軍官兵除良好品德之外，更應具備一定的法紀觀念，軍用物品、武器及彈藥等皆不可毀壞或竊盜，否則將對軍需、社會安寧、軍事安全及戰力的維護產生危害，若造成軍事利益重大危害將致罹刑典，各單位應利用集會時機宣導相關規定，使官兵弟兄了解毀壞或竊盜軍用物品之嚴重性，切莫因小失大。



宜蘭憲兵隊 中尉林奕儒

座右銘

積極向上的心態，是成功者的基本要素。

提高安全警覺 落實保防作為

憲兵訓練中心 陳名軒少尉

自古至今，國際強權時以經濟手段與對手國政治角力，為佔上風，商業間諜及科技竊盜也時有所聞，造成國際上的政經動盪，追朔其原因，「保密」便是關鍵的因素。

近年來，共軍不斷以軍機侵擾我國西南空域，我國所面臨的敵情威脅迄今仍未減緩，因應之道，除藉由國防自主提升國軍的武器裝備及強化國軍人員的專業職能，建構一道有形的武力防護之外，落實保防教育，建立官兵保密安全共識，防範以謠言、金錢及女色等手段腐化部隊團結與純淨之無形破壞，也至關重要。因此，全體同仁應貫徹各項保密作為，提升危安預警，反制敵人滲透破壞，鞏固部隊戰力。

正確的觀念，強過世界上所有軍事力量。中華民國國軍站在國家安全防衛的第一線，應深化敵情意識，清楚認知當前國家安全威脅不分晝夜，以及中共多變的滲透手段。

隨著疫情緩解，防疫政策逐步鬆綁，須加強防範中共未來藉交流之名，恢復對我社會各階層滲透蒐情，例如招待出遊、提供虛銜等手段，或接觸我現、退役官兵，發展組織及伺機竊密。

「謀大事，先求保密。」我們絕不能因和平現狀而鬆懈敵情意識，即便是親友間，仍不能隨意提及部隊事務，遇有可疑人士之宴請邀約，或是不明緣由之餽贈，均應循管道反映，避免因個人疏失，而危及國家安全。唯有恪遵「個人保密十要項」及踐履「反情報責任制度」，方能斷絕敵諜任何可乘之機。

保密防諜是一種態度、習慣，面對中共透過「內外兼施」與「軟硬兩手」的策略作為，國軍須堅定自身信念，貫徹「國土主權，寸步不讓，民主自由，堅守不退」的精神，除戮力戰訓本務，務須落實各項保防作為，嚴查不法違常，確保國家安全與社會安定。

尊重身體自主 杜絕職場性騷

警衛大隊 簡睿宏士官長

近年來，隨著社會愈趨多元與開放，性騷擾防治法制之建構受到各界重視，《性別工作平等法》、《性別平等教育法》及《性騷擾防治法》逐一制定，以落實性別意識為核心，要求過去的政策、立法與資源重新配置，以達性別平等之目的。然而，依據衛福部統計數據顯示，民國 109 年性騷擾成立案件達 908 件，仍創近五年新高。在性騷擾樣態分析中，以「趁機親吻、擁抱或觸摸胸、臀或其他身體隱私部位」381 件居冠，「羞辱、貶抑、敵意或騷擾的言詞或態度」118 件次之。

國軍各單位違反性別平等及性騷擾案件也時有所聞，原因除未嚴守性別分際、營內不當肢體接觸外，尚有觀念偏差、對於「性騷擾防治三法」不瞭解而誤觸法網者，利用職權要求所屬處理非公務的私人事務，或以具有性意味或性別歧視之言詞與行為，對部屬造成脅迫性或冒犯性之工作環境，

致干擾其人格尊嚴、人身自由或影響其工作表現。是故，國軍應深化「性別平權」工作，兩性共同生活、學習與訓練已成常態，唯有建立正確觀念，才能杜絕類案再肇。

長期致力於性別平等工作的王如玄律師，曾在講座中分享關鍵守則，「只要讓別人覺得不舒服、被冒犯，就是一種騷擾行為，不能用任何理由做為藉口。」無論男女，每個人都是獨立個體，都應該受到尊重，任何人都沒有權利去侵犯他人的身體自主權。被害者也要勇敢地表明感受、斷然處置，讓加害者為其行為負責，也避免日後其他人受其騷擾。

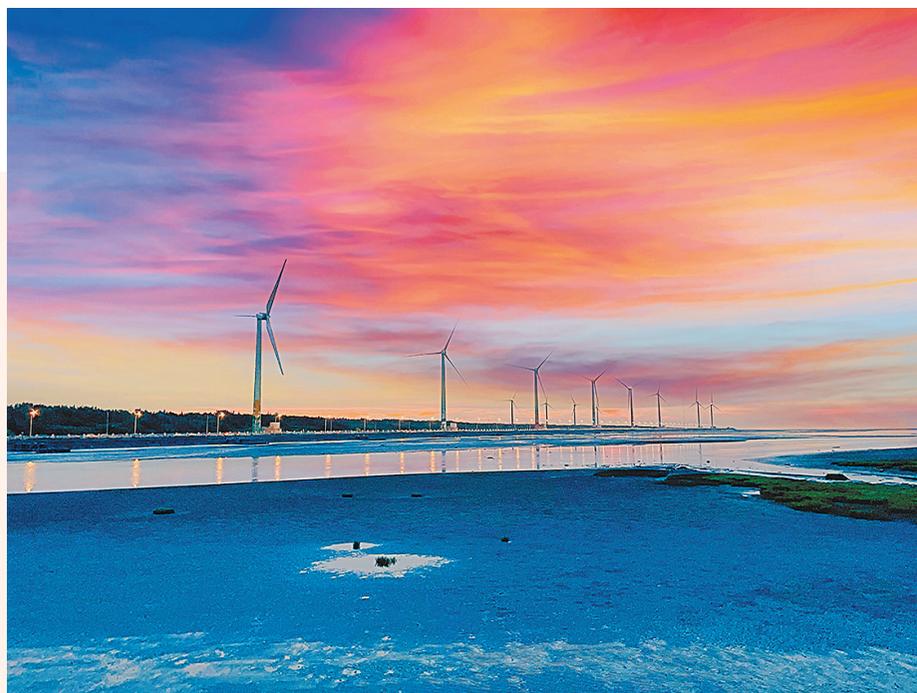
我認為，職場性騷擾不單單只是受害者與加害者間的事情，綿密的性平教育、暢通的申訴管道，以及被害者的心理輔導機制，均須由你我持續耕耘，營造友善的工作環境，打造堅實的精銳勁旅。

## 忠貞攝影藝廊



### 高美濕地 — 憲兵第 203 指揮部 中尉蘇益立

高美濕地曾在日本知名旅遊網站《H.I.S.》的「最想去的海外景點」票選活動中奪冠，而高美濕地迷人之處莫過於夕陽時分，唐代詩人李商隱《登樂遊原》：「夕陽無限好，只是近黃昏」，詩人以平和的心境讚嘆夕色美景，同時也對生活中即將逝去的美好感到感慨，正如人生際遇，無論從事軍旅或在社會打拼，終有走到盡頭的時候，唯有把握生命中每一個美好時刻，做出不讓自己後悔的決定，才能譜寫出屬於自己的幸福樂章。



民國 110 年 10 月 9 日以 iPhone 12 攝於高美濕地。

### 憲兵指揮部90週年部慶徵文(春聯)比賽

- 一、為慶祝 90 週年部慶及農曆春節，本部辦理徵文（春聯）比賽，以「憲兵九十，榮光復始」及「農曆春節」為主題，徵文稿件區分如下：
  - (一) 春聯：兩句對聯（不需橫批），單句字數 7 至 11 字。
  - (二) 散文或小說：字數以 1500 至 3000 字為原則。
- 二、獎勵區分：各項評選 3 名，獎勵如下：
  - (一) 第 1 名：頒發郵政禮券 3000 元。
  - (二) 第 2 名：頒發郵政禮券 2000 元。
  - (三) 第 3 名：頒發郵政禮券 1000 元。
- 三、表揚方式：配合部慶大會頒獎表揚，投稿春聯項獲獎者，納入本部年節布置；文字類優勝作品配合忠貞報「部慶特刊」刊載。
- 四、截稿時間：自即日起開始收件，至 110 年 12 月 20 日截止，另於 111 年 1 月 5 日前公布評選結果。



### 雙語園地

每周來點雙語智慧麵包

Let's Have Some Weekly Wisdom Bread.



#### 沃倫·巴菲特

Warren Buffett, 1930 年—

美國著名的投資人及慈善家，以遵循「價值投資法」及簡樸生活聞名，西元 2007 年獲選為《時代》雜誌世界百大最具影響力人士之一。

#### 名言佳句

Do not save what is left after spending, but spend what is left after saving.

不要把消費剩下的才儲蓄，要先儲蓄再消費。

Start saving and investment as early as possible, this is most important to develop good habits.

開始存錢並及早投資，這是最值得養成的好習慣。

Must be in their own understanding allows within the scope of investment.

一定要在自己的理解力允許的範圍內投資。

If you buy things you don't need, soon you will have to sell things you need.

如果你買不需要的東西，很快你就會賣你需要的東西。

#### 心輔專欄

### 「e指樂活」網路徵答 獎項豐富

配合國軍心理健康宣導專案，國防部心理衛生中心即日起舉辦「『e指』樂活，生命共好」網路活動，活動至 11 月 30 日下午 5 時止，歡迎全體官、士、兵、文職及聘雇人員踴躍參加。

國防部心理衛生中心指出，參加者須至政戰局軍網活動網站，進入「『e指』樂活，生命共好」網路活動，完成「我要挑戰 GO」線上競答關卡，即可參加抽獎活動。完成關卡活動後，參加者依意願留下個人資料，即可參加線上即時抽，抽獎以電腦系統隨機抽出中獎者

國防部心理衛生中心表示，獎項計有 CARSCAM 雙避震摺疊迷你電動滑板車（5 名）、老爺酒店聯合住宿券（15 名）、夏慕尼餐券雙人組（30 名）、全家便利商店 500 元禮物卡（150 名）、迷彩拖鞋（300 名）、參加獎防疫夜光口罩（500 名）等 6 項，共 1000 名獲獎機會。

# 前憲後憲齊同心 并肩相伴勇前行

本報訊／綜合報導

為感念後憲荷松情誼，指揮官黃中將日前運用部隊慰問時機，率政戰主任辜少將等幹部，會晤各縣市理事長、榮譽理事長等後憲重要幹部，除當面獻上誠摯敬意，同時感謝後憲前輩長期發揮憲兵梅荷精神，給予現役官兵支持與鼓勵，成為同仁保家衛國

的堅強後盾。

指揮官表示，回首憲兵成長歷程，後憲先進當年服役的英勇姿態與堅毅決心，都為現役官兵樹立優良典範。時至今日，即使卸下戎裝，仍秉持報效國家、服務人群的忠貞精神，在治安維護、社會公益、災害救助等方面貢獻卓著，期許前憲、後憲共同攜手

相伴，為國家、社會奉獻心力。

最後，指揮官表示今年面對敵情、疫情、水情等重大考驗，官兵不畏挑戰，協助防疫清消、災害防救等重要工作，未來將繼續堅守崗位，也期許與後憲前輩共同守護國家安全。



## 嘉義縣、市



圖／指揮官(右五)與嘉義縣、市後憲重要幹部合影。

## 澎湖縣



圖／指揮官(中)與澎湖縣後憲重要幹部合影。

## 宜蘭縣



圖／指揮官與宜蘭縣後備憲兵荷松協會理事長許錫奎先生合影。

## 花蓮縣、台東縣



圖／指揮官(前排左六)與花蓮縣、台東縣後憲重要幹部合影。